Для немедленной публикации:
02/09/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ФИНАНСИРОВАНИИ В РАЗМЕРЕ 2,2 МИЛЛИОНА ДОЛЛАРОВ, КОТОРОЕ БУДЕТ НАПРАВЛЕНО НА ОБЕСПЕЧЕНИЕ АВАРИЙНОЙ ПОДАЧИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ В СТАЦИОНАРНЫЕ МЕДИЦИНСКИЕ УЧРЕЖДЕНИЯ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

Предоставляемые федеральные гранты помогут обеспечить защиту от перебоев в электроснабжении для таких стационарных медицинских учреждений, как Metropolitan Hospital Center на Манхэттене (Manhattan) и Coney Island Hospital Center в Бруклине (Brooklyn)

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что Управление по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services) обеспечило предоставление федерального финансирования, средства которого будут направлены на поддержку организации точек экстренного подключения электрических сетей больниц Metropolitan Hospital Center на Манхэттене (Manhattan) и Coney Island Hospital Center в Бруклине (Brooklyn) к резервным генераторам электроэнергии. Такие точки экстренного подключения позволят обоим учреждениям взять в аренду и эффективно использовать внешние развертываемые электрогенераторы с целью оперативного восстановления энергоснабжения и обеспечения основной профильной деятельности на случай выхода из строя основного оборудования в неблагоприятных погодных условиях.

«Во время урагана «Сэнди» (Sandy) мы оказались в сложной ситуации, к которой привело отсутствие на тот момент действенных резервных планов действий на случай перебоев в энергоснабжении больниц и прочих учреждений сферы здравоохранения, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Предлагаемые проекты позволят этим учреждениям, имеющим для населения нашего штата крайне важное значение, обеспечить обслуживание территориальных общин в самых тяжелых погодных условиях, и являются еще одним важным шагом на пути в направлении повышения жизнеспособности штата Нью-Йорк перед лицом возможных, которые могут иметь место в будущем».

Финансирование в сумме, немногим превышающей 2 миллиона долларов, которое предоставляется Федеральным агентством по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency) в рамках Программы грантов на смягчение последствий чрезвычайных ситуаций (Hazard Mitigation Grant Program), будет перечислено больнице Metropolitan Hospital Center и освоено в рамках организации точек экстренного подключения к резервному источнику питания по периметру существующего здания учреждения выше уровня 500-летней долины затопления. Медицинский центр Coney Island Hospital Center получил сумму в размере 99 125 долларов в рамках Фазы I; средства финансирования пойдут на обеспечение мер по утверждению технологической части, выполнение конструкторского анализа и получение различных разрешительных документов в связи с реализацией проекта. Общая сметная стоимость проекта составляет 699 000 долларов.

Руководитель Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services) Джон Мелвилл (John Melville) сказал: «Обеспечение возможности для медицинских центров и прочих учреждений, являющихся для местного населения учреждениями критической важности, функционировать в любых погодных условиях и чрезвычайных ситуациях является основным условием нормальной жизни общин, обслуживаемых этими учреждениями. Я выражаю удовлетворение по поводу того, что агентство FEMA одобрило эти важные проекты, которые обеспечат бесперебойное обслуживание населения профильными учреждениями в любых чрезвычайных ситуациях».

Финансирование одобрено в рамках Программы грантов на смягчение последствий чрезвычайных ситуаций (Hazard Mitigation Grant Program) Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency), которая позволяет штатам определять приоритеты в контексте принятия мер по повышению общего уровня жизнеспособности штата, сведения к минимуму последствий различных тяжелых ситуаций и снижения рисков потерь и повреждений, связанных со стихийными бедствиями в будущем. После того, как ураган «Сэнди» (Sandy) оказал тяжелое разрушительное воздействие на отдельные районы штата Нью-Йорк, Губернатор Куомо (Cuomo) обратился к правительственным и некоммерческим организациям по всей территории штата с призывом подать заявки на реализацию проектов, которые помогут повысить жизнеспособность местных общин и сделать восстановленные общины, пострадавшие от недавних природных катаклизмов, еще более крепкими и подготовленными к возможными непростым ситуациям, которые могут иметь место в будущем.

Член Конгресса Чарльз Б. Рейнджел (Charles B. Rangel) сказал: «Я аплодирую Губернатору Куомо (Cuomo) за обеспечение столь необходимой поддержки общинам, заключающейся в принятии мер по подготовке медицинских центров города Нью-Йорк к возможным неблагоприятным погодным условиям. Подобные программы являются стратегическими инвестициями, которые не только помогут

обеспечить непрерывное оказание пациентам на больничных койках жизненно важных медицинских услуг, но и создадут условия для оказания населению неотложной помощи в неблагоприятных погодных условиях и прочих чрезвычайных обстоятельствах».

Член Конгресса Дэн Донован (Dan Donovan) сказал: «Я благодарю агентство FEMA и Губернатора Куомо (Cuomo) за мобилизацию ресурсов, необходимых для повышения жизнеспособности общин, пострадавших от стихии. В комплексе с другими федеральными инвестициями, координация которых осуществляется на муниципальном уровне, проект для медицинского центра Coney Island Hospital позволит расширить доступ к медицинским услугам для населения градообразующего района Бруклин (Brooklyn) в условиях чрезвычайных ситуаций. Ураган «Сэнди» (Sandy) стал для нас своеобразным «последним звонком»: наши общины живут в условиях серьезного риска, и, к счастью, у нас есть необходимые ресурсы для более эффективной подготовки к будущим чрезвычайными ситуациям, вызванным стихией».

Сенатор штата Хосе М. Серрано (José M. Serrano) отметил: «Я хочу поблагодарить Губернатора Куомо (Cuomo) и Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям (FEMA) за то, что наши стационарные медицинские учреждения и учреждения, оказывающие населению неотложную помощь, будут оснащены необходимым оборудованием, которое поможет им эффективно противостоять суровым погодным условиям. Медицинский центр Metropolitan Hospital Center обеспечивает жизненно необходимое обслуживание населению Восточного Гарлема (East Harlem), в особенности в условиях чрезвычайных ситуаций. Очень важно, чтобы учреждения, такие как медицинский центр Metropolitan Hospital, полностью обеспечивали собственную функциональность при любых обстоятельствах, даже в экстремальных погодных условиях разгулявшейся природной стихии».

Сенатор штата Дайен Савино (Diane Savino) подчеркнула: «После разрушительного воздействия, которое ураган «Сэнди» (Sandy) оказал на наш штат, перед нашими глазами открылись не только те ужасные условия, в которых он оставил наши медицинские учреждения — мы столкнулись с воздействием природной стихии на психологические состояние жителей общин, перед которыми больницы были вынуждены закрыть свои двери. Предлагаемые проект позволит нам быть уверенными в том, что в случае повторения стихии жители наших общин не будут вынуждены отказывать себе в качественном медицинском обслуживании по причине перебоев энергоснабжения. Эта стратегическая инвестиция позволит нашим госпиталям и медицинским учреждениям эффективнее подготовиться к будущим стихийным бедствиям».

Член нижней палаты Законодательного собрания Роберт Родригес (Robert Rodriguez) сказал: «На личном опыте, полученном во время урагана «Сэнди» (Sandy), мы смогли убедиться в том, что перебои энергоснабжения оказывают крайне деструктивное воздействие на практику обеспечения базовых услуг

населению. Положительное решение, принятое агентством FEMA в отношении этих проектов, является важным шагом на пути к обеспечению ресурсов, необходимых для подготовки к проявлениям стихии, весьма вероятным в будущем».

Член нижней палаты Законодательного собрания Стивен Симбровитц (Steven Cymbrowitz) отметил: «Ураган «Сэнди» (Sandy) преподал нам наглядный и мучительный урок, по результатам которого мы сделали вывод о необходимости подготовки на уровне всей общины к возможным неблагоприятным условиям, которые в нашем регионе могут создать будущие катаклизмы. Благодаря щедрому гранту, предоставленному Департаментом по вопросам национальной безопасности (Department of Homeland Security), медицинский центр Coney Island Hospital более никогда не столкнется с проблемой потери функциональности по причине неблагоприятных погодных условий и в любом случае отреагирует на потребности населения, оказавшегося в опасных для жизни условиях, не смотря на разбушевавшуюся стихию. С выделяемым финансированием наша община будет чувствовать себя более уверенно, при этом будет обеспечена необходимая локальная жизнеспособность перед лицом природных катаклизмов».

Спикер муниципального совета города Нью-Йорк Мелисса Марк-Виверито (Melissa Mark-Viverito) сказала: «Когда случается беда, мы должны быть уверены в том, что наши больницы готовы к оказанию помощи лицам, которым требуется неотложная помощь и уход. Благодаря средствам выделяемого гранта будет повышена жизнеспособность и функциональность медицинских центров Metropolitan Hospital Center и Coney Island Hospital Center в экстремальных погодных условиях и прочих чрезвычайных ситуациях, а простым ньюйоркцам будет обеспечен доступ к столь необходимому им в подобных условиях базовому обслуживанию. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за поддержку формирования крепких и жизнеспособных локальных общин, которые будут готовы противостоять неблагоприятным погодным условиям в будущем».

Член муниципального совета города Нью-Йорк Марк Трейджер (Mark Treyger), председатель комитета по вопросам восстановления и жизнеспособности общин при муниципальном совете (Council Committee on Recovery & Resiliency) подчеркнул: «Во время урагана «Сэнди» (Sandy) мы увидели, насколько уязвимыми являются наши локальные медицинские учреждения, а также осознали важность повышения уровня их жизнеспособности для того, чтобы они и далее могли обслуживать население во время и по окончании разрушительных ураганов и чрезвычайных ситуаций. Это финансирование является важным шагом на пути к достижению поставленных целей на уровне госпиталя Coney Island Hospital, которому ураганом «Сэнди» был нанесен огромный ущерб. Я искренне благодарю администрацию Губернатора и Управление по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services) за продвижение этого проекта, которые позволит эффективнее защитить население южного Бруклина (Brooklyn)».

Член муниципального совета города Нью-Йорк Чейм Дойтч (Chaim Deutsch) сказал: «То, что зона действия Программы грантов на смягчение последствий чрезвычайных ситуаций (Hazard Mitigation Grant Program) Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency) теперь включает в себя госпиталь Coney Island Hospital внушает надежду. Госпиталь, находящейся в определенной FEMA зоне наводнений, даже функционирующий без перебоев, все равно находится в зоне риска. Мы должны принять меры для того, чтобы жители южного Бруклина (Brooklyn) во время стихии также имели доступ к качественному медицинскому обслуживанию. Благодаря этому гранту, мы сможем эффективнее выполнить наши обязательства по вопросу защиты инфраструктурных объектов, являющихся уязвимыми перед лицом разрушительного воздействия стихии».

Об Управлении DHSES

Управление по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) и четыре его отделения — Отделение по борьбе с терроризмом (Counter Terrorism), Отделение по управлению чрезвычайными ситуациями (Emergency Management), Отделение пожарной охраны и контроля (Fire Prevention and Control) и Служба взаимодействия и действий в чрезвычайных условиях (Office of Interoperability and Emergency Communications) — обеспечивают необходимые управление, координацию и поддержку в контексте мер по предотвращению, защите, подготовке, реагированию и восстановлению в связи с террористическими атаками, техногенными и природными катастрофами и стихийными бедствиями, а также в условиях различных угроз, пожаров и прочих чрезвычайных ситуаций. Дополнительная информация приведена на странице DHSES в сети Facebook, в разделе @NYSDHSES в сети Twitter, а также на веб-сайте по адресу dhses.ny.gov.

###

Дополнительная информация доступна на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418